



212/2022-120

### Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorené podľa ustanovení § 631 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa ustanovení § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)  
(ďalej len „zmluva“)  
medzi zmluvnými stranami

1

Objednávateľ / Nadobúdateľ:

**SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA**, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR

IČO: 00 164 712

DIČ: 2020829943

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Zhotoviteľ / Autor: Papco Studios s.r.o.

Meno a priezvisko: Mgr. art. Štefan Papčo, ArtD

Adresa: Kolískova 2994/4, 841 05 Bratislava

IČO: 51 927 691

DIČ: 2120836003

IČ DPH :

(ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „autor“)

### Článok 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora riadne, včas a v rozsahu, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zrealizovať pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa riadne dokončené dielo protokolárne prevziať a zaplatiť autorovi Štefanovi Papčovi dohodnutú cenu (autorskú odmenu) podľa článku 5 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 4 tejto zmluvy.

### Článok 2 Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Dielom sa na účely tejto zmluvy rozumie dielo – zabezpečenie tretieho odliatku, ako výsledok individuálnej tvorivej duševnej činnosti autora, vrátane názvu diela „Jaroslav“, zo série Občania formy diela a obsahu diela, ktoré SNG ako sprostredkovateľ poskytne v mene SR formou daru do zbierky UNESCO.
2. Autor prezentoval objednávateľovi vlastnosti diela v priebehu prvého polroka 2023. Objednávateľ je o povahe a vlastnostiach diela v čase uzatvorenia tejto zmluvy oboznámený a súhlasí s nimi.

Tým nie je dotknuté právo zmluvných strán na dohodu o budúcich zmenách a úpravách diela.

3. Odovzdané dielo musí spĺňať tieto technické parametre:
  - tretí odliatok diela Jaroslav
  - materiál bronz
  - rozmery 101 x 97 x 85
4. Autor je povinný odovzdať dielo objednávateľovi a objednávateľ je povinný dielo od autora prevziať najneskôr **27. októbra 2023** v jeho ateliéri v Ružomberku. O odovzdaní a prevzatí diela zmluvné strany spíšu protokol, z ktorého jednoznačne a nepochybné vyplýva, čo je predmetom odovzdania a prevzatia, kto dielo odovzdáva a kto dielo preberá, kedy (dátum) a kde (miesto) došlo k odovzdaniu a prevzatíu diela. Odovzdávajúci a preberajúci protokol vlastnoručne podpíšu.

### Článok 3

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne, riadne, včas, na svoje nebezpečenstvo a v rozsahu vymedzenou touto zmluvou. Autor vyžaduje súčinnosť objednávateľa po dobu trvania platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi súčinnosť pri tvorbe diela.
3. Autor pri vytváraní diela nesmie neoprávnene zasahovať do cudzích autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom. Autor nesie zodpovednosť za porušenie cudzích autorských práv a za takto spôsobenú škodu.
4. Odovzdaním diela prechádzajú autorské majetkové práva a vlastnícke právo k autorskému dielu na objednávateľa.
5. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak:
  - a. autor vykonáva dielo s vadami aj napriek jeho písomnému upozorneniu;
  - b. autor je v omeškaní s riadnym odovzdaním diela v lehote uvedenej v článku 2, v bode 4 tejto zmluvy;
  - c. autor je v omeškaní s riadnym odstránením vady diela;
  - d. autor nesplnil svoju povinnosť uvedenú v písm. a) až d) ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá objednávateľom v písomnej výzve.
6. Autor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ porušil svoj záväzok podľa tejto zmluvy a neurobil nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
7. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane. Doručením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj neodôvodnené odmietnutie prevzatia písomnosti.
8. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody.
9. Zánik zmluvy z akéhokoľvek dôvodu spôsobuje zánik licencie udelennej podľa jej článku 4.
10. V prípade omeškania autora s riadnym odovzdaním diela v lehote podľa článku 2, bodu 4 zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť si u autorky zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % za každý deň omeškania.
11. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti objednávateľa je autor oprávnený uplatniť si u objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 1 % z celkovej ceny za dielo za každé také jednotlivé porušenie.
12. Nárok na náhradu škody objednávateľa alebo autora nie je uplatnením si zmluvnej pokuty dotknutý.



#### Článok 4 Licencia

- 3
1. Autor poskytuje objednávateľovi ako nadobúdateľovi svoj súhlas na použitie svojho diela, najmä s ohľadom na ustanovenia § 19 Autorského zákona, na:
    - a. vyhotovenie rozmnoženiny diela; t.j. vyhotovenie digitálnej rozmnoženiny (obrazovej reprodukcie) diela, pričom tento spôsob nezahŕňa vyhotovenie odliatkov originálu diela,
    - b. verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
    - c. verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom a vypožičaním,
    - d. zaradenie do súborného diela,
    - e. zaradenie diela do databázy,
    - f. verejný prenos vrátane sprístupňovania diela verejnosti,
    - g. verejné vystavenie diela,
    - h. verejné vykonanie diela.
  2. Autor nadobúdateľovi poskytuje licenciu ako výhradnú, bez územného obmedzenia na dobu trvania výhradných majetkových práv autorky k dielu.
  3. Autor udeľuje nadobúdateľovi prívolenie na udelenie súhlasu na použitie diela tretej osobe (tzv. sublicencia), a to v rozsahu článku 4, bodu 1 tejto zmluvy. Nadobúdateľ licencie je povinný písomne informovať autora o postúpení licencie bez zbytočného odkladu. Autor zároveň berie na vedomie, že dielo bude odovzdané do zbierky UNESCO ako dar Slovenskej republiky pri príležitosti 30. výročia vstupu SR do UNESCO a dáva týmto súhlas na použitie diela na všetky účely spojené s týmto zámerom.

#### Článok 5 Cena za dielo a platobné podmienky

1. Cena za dielo je stanovená na základe dohody zmluvných strán sumou 29 000,00,-€ bez DPH, t.j. 34 800,-€ vrátane DPH (slovom dvadsaťosem tisíc eur, nula centov bez DPH, tridsať štyri tisíc osemsto eur, nula centov vrátane DPH), ktorá je rozdelená na dve časti a to nasledovne:
  - a. za realizáciu diela vo výške 20 000,00 € (slovom dvadsať tisíc eur)
  - b. za licenciu na dielo vo výške 9 000,00,- € (slovom deväť tisíc eur)
  - c. K cene diela bude pripočítaná DPH v zmysle platnej legislatívy vo výške 5 800,00 € (slovom päť tisíc osemsto eur)
2. Cena za dielo a odmena za licenciu bude uhradená na základe vystavenej faktúry do 14 dní po prevzatí diela objednávateľom.
3. Záväzok objednávateľa uhradiť zhotoviteľovi cenu za dielo sa považuje za splnený dňom pripísania dohodnutej sumy na bankový účet zhotoviteľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že cena za dielo je konečná a nemeniteľná a sú v nej obsiahnuté všetky náklady zhotoviteľa na riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán dohodnutú cenu nebude navyšovať, znižovať, dopĺňať alebo inak meniť.
5. Autor vyhlasuje, že všetky jej finančné nároky, ktoré by mohli vyplývať z príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a/alebo Autorského zákona, sú zaplatením zmluvnej ceny diela vysporiadané.

## Článok 6 Záverečné ustanovenia

4

1. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými a účinnými v Slovenskej republike.
2. Túto zmluvu je možné dopĺňať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom, nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom Vlády Slovenskej republiky. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, pričom SNG sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
7. Zmluva je vyhotovená v (4) štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých (1) jeden dostane autorka a (3) tri si ponechá objednávateľ.

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_

Slovenská národná galéria  
Alexandra Kusá, PhD.  
generálna riaditeľka

\_\_\_\_\_  
autor